

## Fête des jurassiens patoisaints, l' Nairmont, l' dous d' sèptembre 2012

Chêrs jurassiens patoisaints, chêrs jurassiens l' aimis,

Çoli m' fait in tot grôs piaîji d' vôs dire quéques mots. Oh, i n' vôs veus p' faire in prâche, i n' le sairôs faire aich'bin qu' note chaloune, ci Djaîtches Oeuvray, qu' i r'mèchie di fond di tiûere.

L' patois fait païchie d' note païrimoine. Ç' ât nôs véyes dgens qu' nôs l' aint bèyie. È oh, l' patois s' bèye, è se n' vend' p' ! Ch' è s' vendait, vôs vârrint tote ç'te rote de vâltoués qu' virây'rînt chus vôs têtes po épreuvaie d'en aivoi in p'tét bout.

L' jurassien patois, c'ment qu' tos les âtres se pot'chrait définmeu. Mains è s'rait rédu en ènne sîmpye maitériâ nétére que tot l' monde voérait en r'tirie âtche. Dûe sait b'ni, è n' en ât p' dînche !

È fât qu' i vôs dieuche tot cru, le Jura m' fait mâ, poch'que les jurassiens faint mâ â patois. Çoli n' daite pe d' âdj'd'heû. Ci Djôsèt Bairotchèt qu' s' était musè en tot çoli, diait en 1964, que ch' le patois sannaie s' échoûeçhaie, c' était è câse de l' ordieu. Ât-ç' que çoli veut dire qu' nôs s'rîns oûerdyeuous ? I âi bîn pavou qu' âye !!!

I n' veus ran dire chus les airtis qu' aint graiy'nè les feuyichtes, dains l' QJ pe dains l'Impar. È y è bîn des faïçons d' graiy'naie in airti. Ch' vôs craïtes ces oûejés d lai pieudge, è nôs fât tot drèt prayie po qu' note poûere patois meureuche tot comptant. Dînche â moins, è n' veut taint seûffri ! Péssans !

Po qu' l' hértaince di patois feuche in trésoûe, po qu' èlle vôs bèyeuche lai djoûe, è fât qu' èlle vôs côteuche âtche (nian p' des sôs), mains des éffoûes.

Tiaïnd qu' vôs v' lèz dire âtche, ât-ç' que vôs n' dites pe « je vais le dire en français, c'est plus facile de se faire comprendre ». [i bèye vote réponche c'ment qu' vôs lai bèyie, en fraïnçais !]

Tiaïnd qu' an d'mainde és dgens d' ainmaie l' patois, d'aippâre le patois ch' ès n' le saint pe, de djâsaie l' patois, d' l' aippâre és djûenes, vôs réponches sont lai pupaît di temps cés-ci : « oh, mais je ne le sais pas assez », « mon patois n'est pas le même que le vôtre », etc.

È bîn, tchètche côp, vôs trovèz ènne échtuïje, vôs n' v'lèz p' faire l' éffoûe, vôs en èz bîn pavou. Che en pus, vôs èz pavou d' péssaie po in fô che vôs djâsèz en patois, è bîn, li, i craï qu' an s' raïpreutche de l' ordyeu qu' djâsait l' Bairotchèt.

I finât en vôs d'maindant poquoi qu' vôs èz pavou, d' môtraie n' împoétche laïvou, qu' vôs craïtes â patois, qu' vôs l' çhailéchèz.

I r'mèchie tos ces qu' aint traivaiyie po aiyûe ç'te bèlle fête.

Jurassiens patoisaints, n' îns p' pavou ! Sîns fie de djâsaie l' patois ! Boinne fête !

Pe, qu' vétièuchînt nos bés patois !